支援非華語學生學習中國語文:
擬設「小步子」
閱讀教學策略分享(小三)

李詩敏女士(教育局小學校本課程發展組)
陳碧琪主任、黃琤老師、李懿德老師(伊斯蘭鮑伯濤紀念小學)

背景及理念

- 政府近年致力鼓勵及支持香港的非華語學生盡早融入社會，包括幫助他們適應本地教育體系和學好中文。
- 然而，不少非華語學生由於語言的隔閡和起步點低，他們在中文學習上遇到不少的困難。

背景及理念

- 不少中文教師反映，要協助非華語學生循序漸進地學習中文，其中一個必須要面對的**難題**是：如何透過有系統的教學策略，幫助非華語學生建構基本的閱讀能力呢?

「小步子」閱讀教學

- 閱讀教學一直是支援非華語學生中文學習的難點所在。
- 倘若非華語學生能在初小的學習階段，透過老師系統的教學和適切的引導，由字、詞、句的學習，**過渡至嘗試閱讀簡單的文章**，循序漸進地掌握基本的閱讀能力，當能提升他們學習中文的信心和能力。

「小步子」閱讀教學

- 教育局在2014/15學年開始，為學校提供「**中國語文課程第二語言學習架構**」，就是希望:
- 將中國語文課程的學習，**安排成為一個個的小步子，讓非華語學生容易掌握**;
- 讓非華語學生最後能在老師的支持下，盡自己能力，達到或接近本地水平。

第二語言學習架構(閱讀範疇:一至二階)

中國語文課程第二語言學習架構
閱讀能力學習成果（一至八階）

	中國語文課程學習進程架構	中國語文課程第二語言學習架構
認讀文字 理解 分析和綜合 評價 探究和創新		NLR(1.1)1 能認讀學習和生活上的常用字詞
		NLR(1.1)2 能理解簡短句子的意思
		NLR(1.1)3 能理解短小段落的大意
	一階 LR1.1 能理解閱讀材料的內容大意	NLR(1.1)4 能理解閱讀材料的內容大意

第二語言學習架構(閱讀範疇:一至二階)

	中國語文課程學習進程架構	中國語文課程第二語言學習架構
認讀文字 理解 分析和綜合 評價 探究和創新	二階 LR2.1 能理解閱讀材料的內容、寓意 能對內容提出簡單的看法	NLR(2.1)1 能理解閱讀材料的時地人關係 能對閱讀材料中的具體事件提出簡單的看法 NLR(2.1)2 能理解閱讀材料的內容 能對閱讀材料中人物的性格、行為提出簡單的看法 NLR(2.1)3 能簡單指出閱讀材料的寓意

第二語言學習架構(閱讀範疇:一至二階)

	中國語文課程學習進程架構	中國語文課程第二語言學習架構
欣賞	一階至二階　LR1.2 - LR2.2 能感受作品的情意	NLR(1.2-2.2)1 能有感情地朗讀文句 NLR(1.2-2.2)2 能有感情地朗讀簡短作品（童謠、詩歌） NLR(1.2-2.2)3 能找出作品中帶感情色彩的詞句 NLR(1.2-2.2)4 能感受作品中人物比較顯露的感情 能簡單說出對故事的感受 NLR(1.2-2.2)5 能感受作品的情意

「小步子」閱讀教學(前、中、後階段)——學者看法

閱讀前

- 藉文章的標題，引起學生相關的背景知識，為往後的閱讀過程作好準備。

閱讀中

- 藉提問引導學生掌握內容的重點;
- 當學生在理解上遇到困難，亦宜抱持正面的態度，並輔以適切的引導。

(參考Heilman、Blair 及Rupley(1986)；Lerner(2000))

「小步子」閱讀教學(前、中、後階段)——學者看法

閱讀後

- 要求學生檢視自己對於全篇內容的瞭解程度；
- 鼓勵學生用自己的話說出文章的內容大意，並鼓勵學生表達出個人的感受或體會。

(參考Heilman、Blair 及Rupley(1986)；Lerner(2000))

「小步子」閱讀教學——教學實踐

目標：

閱讀前

學生對於即將閱讀的內容已能有概括的認知；

閱讀中

學生能在老師的引導和鼓勵下，循序漸進地理解文章的內容；

閱讀後

學生能透過相應的延伸學習，深化所學。

「小步子」閱讀教學——教學實踐

選材原則：

- 符合課程要求
- 配合學習目標
- 配合非華語學生的心智發展、生活情境和語文能力
- 內容宜有趣及取材生活化
- 宜選文步結構清晰的文章

→協助非華語學生循序漸進地建構學習

「小步子」閱讀教學

閱讀前

① 引起學習興趣、討論

② 對閱讀內容能有概括的認知

閱讀中

① 內容大意?

② 人物反應和態度?

③ 全文主題?

閱讀後

① 深化所學，鞏固延伸

教學舉隅

「小步子」閱讀教學——閱讀前階段教學策略要點

閱讀前

- 在閱讀前，除了藉文章的**標題**，引起學生相關的背景知識外，亦較一般主流的課堂教學，更重視借助**圖畫、視像**等協助
- 藉以激發起學生的學習興趣，幫助他們對將要閱讀的內容，能有概括的認知

「小步子」閱讀教學——閱讀前階段教學策略要點

閱讀前

- 由於這些初小的非華語學生仍處於由字、詞、句的學習，過渡至嘗試閱讀簡單文章的起始階段，老師在教學上加入了**明示**的方式：

  (1)**概括介紹**即將要閱讀的文章內容

  (2)教授文章的**核心詞匯**
- 藉以為往後的閱讀過程作好準備
- 擬設不同的**學習活動**，鞏固非華語學生對於核心詞彙的掌握

「小步子」閱讀教學——閱讀中階段教學策略要點

閱讀中

- 針對非華語學生的學習需要，老師在教學上宜對學生給予**明確的指示**，讓他們清楚課堂的學習目標和要求
- 老師重視通過**朗讀**去培養非華學生的語感，讓他們對於篇章或段落的內容，能有整體性的認知
- 透過系統的**提問**，引導學生掌握各段的內容，循序漸進地建構初小非華語學生的閱讀能力

擬設多層次閱讀理解問題

閱讀認知能力	說明	認知能力分層
1. 複述	認讀原文，抄錄詞句，指出事實	辨認事實
2. 解釋	用自己的話語解釋詞語、表面句意	轉譯
3. 重整	分析篇章結構、抽取特定信息、概括段篇意義	比較、分析、綜合
4. 伸展	引申含義、拓展內容	推測、想象
5. 評鑒	評說思想內容，鑒賞語言表達	批判性思維
6. 創意	提出新想法、獨到感悟，或運用所讀的信息解決實際問題	創造想像、求異思維

祝新華 (2005)《 閱讀認知能力層次 — 測試題型系統的進一步發展》

「小步子」閱讀教學——閱讀中階段教學策略要點

閱讀中

- 在教學上引導學生掌握一些簡單而有效的**閱讀策略**，對於非華語學生在理解文章上亦有一定的幫助
- 為了解學生對於課文內容的掌握，老師亦會以**分組形式**，讓學生嘗試整理各段的內容大意，並就相關的課文內容作討論

「小步子」閱讀教學——閱讀後階段教學策略要點

閱讀後

- 老師在帶領非華語學生閱讀整篇文章後，亦會藉**概念圖**等方式，檢視學生對於文章內容的瞭解程度
- 老師亦鼓勵學生以**圖畫**等方式去表達自己的感受或體會，避免學生因為語言或文字的局限，而妨礙他們表達個人內心的看法

小結：閱讀前

- 在閱讀前，先著意配合即將施教的課題或內容重點，**激發**起學生的學習**興趣**；
- 藉文章的**標題**，引起學生相關的背景知識；
- 共同瀏覽課文的**插圖**，讓學生進一步猜測課文內容；
- 以**明示**的方式，概括介紹即將閱讀的文章內容；
- 教導文中有礙學生掌握文意的**生詞**，為往後的閱讀過程作好準備。

小結：閱讀中

- 教師把通篇文章**朗讀**一遍，訓練學生對於中文的語感；
- **提問**學生相關的問題，讓學生作答;
- 帶領學生畫下文章的**關鍵句**，掌握課文內容大要；
- 將文章分解成段落，繼而共同朗讀段落；
- 以**提問**及文章**結構分析**，引導學生理解段落內容；
- 以**合作學習**的方式，就文章內容作出探討，進一步深化學生對於文章的理解。

小結：閱讀後

- 全班一起**朗讀**課文；
- 藉**概念圖**等方式，檢視學生對於文章內容的瞭解程度；
- 鼓勵學生用自己的話或其他不同的**表達**形式，概括出文章的內容大要，甚或進而分享自己的讀後感;
- 就課堂所學作**鞏固延伸**，深化學習。

「小步子」閱讀教學——回顧與前瞻

- 令人欣喜的是，藉著「小步子」的閱讀教學，整體學生表現比以往進步。
- 普遍學生對於篇章內容都能有基本的掌握，而能力較佳的學生，更能在老師的引導下，進而理清篇章的重點。
- 在往後的日子，我們將致力培養每一位學生建立**自我閱讀**的**能力和習慣**，讓中文閱讀成為他們生活中不可或缺一部分。

結語

- 透過擬設**閱讀前、中、後三個階段的「小步子」教學**，對於建構非華語學生基本的閱讀能力，起著正面而積極的作用：
- **閱讀前：** 學生對於即將閱讀的內容已能有概括的認知
- **閱讀中：** 學生則能在老師的引導和鼓勵下，循序漸進地掌握篇章的內容
- **閱讀後：** 學生則能透過相應的延伸學習，深化所學

結語：用心灌溉，以情育人

- 要進而指出的是，閱讀理解教學策略是極其多元化的。要有效改善非華語學生的中文閱讀理解能力，我們當**以學生為本**，依據他們的學習需要、能力和興趣，設計適切的教學。
- 課堂是彼此**用「心」交流**的過程，我們當在在過程中提升學生對於學習的**興趣**和**信心**，才能真正循序漸進地建構非華語學生的閱讀能力，促進他們的中文學習。

參考資料

1. 祝新華(2005)。《閱讀認知能力層次 — 測試題型系統的進一步發展》(研討會講義)。

2. Heilman, A.W., Blair, T.R., & Rupley, W.H. (1986). *Principles and Practices of Teaching Reading* (6th ed.). Columbus, OH: Merrill.

3. Lerner, J. (2000). *Learning Disabilities: Theories, Diagnosis, and Teaching Strategies* (8th Ed.). Boston, MA: Houghton Mifflin Co.

教育局 校本支援服務處
小學校本課程發展組
http://www.edb.gov.hk/sbss/sbcdp

主頁 > 教育制度及政策 > 小學及中學教育 > 小學及中學教育適用 > 校本支援服務 > 小學校本課程發展
列印
小學校本課程發展
我們的工作
專業交流
成果點滴
課展通訊
聯絡我們
共同備課
以行求知研討會
行動研究
學習社群
學習領域分享會
成果分享
我們的信念
我們的期望
我們的服務
我們的經驗
我們的成果
最新資訊
小學校本課程發展組於1998年成立。
主要負責到校支援教師，提升學與教的效能。
每年約為200間小學提供支援服務。
最新資訊
• 本組舉辦的「課程領導 - 學習社群 2014-15」全體聚會「自主學習面面觀」已於2014年10月11日(星期六)舉行，詳細內容請瀏覽以下<連結>。

謝謝